

libret

19-11-1952
de la
Falla

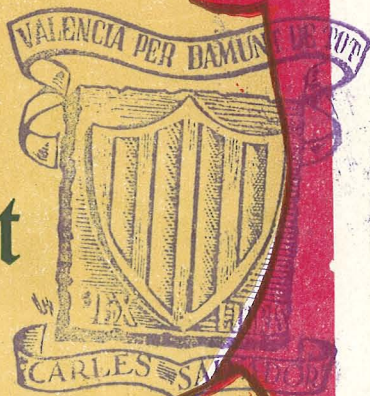
Falla

de

Benimaclet

Any 1952

Autor: Carles Salvador



clet 101

Estudio
Fotográfico

J. AMORES

P. CAUDILLO 5,
(Edificio Postre Marti)
Teléfono 50514
VALENCIA

AGENTE DE VENTAS DE RADIO
Ventas a plazos desde 75 pesetas
Mensuales

Manuel

POLO



Camino Benimaclet, 11,
Frente al Doctor Dámaso
Teléfono 16684
VALENCIA



MA
NU
FAC
TU
RAS
METAL
DEL

INDUSBRON

Camino Nuevo Alboraya, 4, BENIMACLET

**MIGUEL CUENCA
BELENGUER**

CARNICERIA
TOCINERIA
EMBUTIDOS

**Calle de Valencia, 29
BENIMACLET**

Centro Instructivo Musical

Café exprés
Cerveza
Mariscos
Tapas Variadas
Licores y Jarabes

A CARGO DE

Virgilio Fernandez de Cordova

Taller
de
Metalurgia

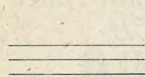
“Industrias
V E R A”

ESPECIALIDAD EN LA RADIO-MECANICA

Masquefa, 13, BENIMACLET (Valencia)

FABRICACION DE METALES PARA INDUSTRIA

Bronces



Esteve

Vicente Esteve Guillot

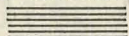
Fumisteria - Saneamiento
Fontanería - Ferretería
Neveras - Riegos - Etc.

TELEFONO 53467

Rafael Tramoyeres, 5, dcha.
BENIMACLET

Almacén de
YESO

Materiales Construcción



Benjamin



Mari

Ventas al por mayor y detall

Cn. Nvo. Alboraya, 29
BENIMACLET

Máquinas para Agua de Selz
Instalación de toda clase de Tubería de
Cobre, Hierro, Plomo.

Especialidad en Pozos Artesianos
y Abisinos
Calderería de Cobre

Francisco
Pérez

Teléfono 53238
Rector Zaragoza, 3
BENIMACLET

Fabrica de Herramientas

cortantes

VIUDA

Ramón



Estellés

J. Roig, 2

VALENCIA

Hilaturas Industrias

Cabedo

Cno. Nv. Alboraya, 8
BENIMACLET

OPTICA DE PRECISION
MATERIAL FOTOGRAFICO

*Quiere un buen regalo para
SAN JOSE, OPTICA*

HURTADO

TALLER PROPIO

Calatrava, 21

VALENCIA

Herrajes para Muebles
BRONCES

**GARRIDO
HERMANOS**



Rector Zaragoza, 15,
BENIMACLET

Comestibles
El Churro

MILAGRO Y MERCEDES ROS

Gran surtido en fiambres finos.

Conservas variadas, Vinos de
calidad a granel.

Licores de todas clases.

Plaza de Benimaclet, 3
BENIMACLET

CRISTALERIA

*Acristalación de Fincas
Lunas, Canteados
y toda clase de Cristal*

Aliaga

Soledad
Doménech, 2
BENIMACLET
(VALENCIA)

La Novela *que Vd. desea, la en-
contrará en Kiosco
de*

Juan

Martínez

Maciá

Calle de Valencia
Frente al N.º 2
BENIMACLET

CAR
NI
CE
RIA

**Cristobal
Cuenca**

Carnes Frescas-Embutidos

Calle de la Asunción, 8, BENIMACLET

TABACALERA S. A.

Expenduría número 1

Extenso surtido en tabacos
del país y labores
de Canarias

Habanos

Venta de toda clase de
efectos timbrados

Porta Coeli, 25
BENIMACLET

C A S A
CLEMENSIA
VINOS Y LICORES

FRANCISCO
BELENGUER

Tránsitos, 149 y Trav. Murta, 37
BENIMACLET

Ultramarinos Finos

Embutidos

SEVERIANO

Mateu

MasQuefa, 10

BENIMACLET

TINTORERIA
Viuda PALMER

Dotada de los últimos
adelantos.

Especialidad en limpie-
za a seco y teñidos en colo-
res, y negros sólidos



Valencia, 20, BENIMACLET

ULTRAMARINOS
Y SALAZONES

ANTONIO

GRESES

BENIMACLET, 9,
BENIMACLET

Bicicletas - Triciclos - Cochechos Niños
Reparación de Máquinas de Coser

HORNO
de los CHALETS

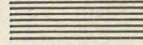
J O S E
Silvestre

Mistral, 25

BENIMACLET

J A I M E

VIDAL



SOLDADURA AUTOGENA
Camino de Valencia, 10
BENIMACLET

*Educación
y Descanso*
**CASA
BOLEA**

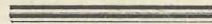
Especialidad en **tapas**
café y licores.

Calle Valencia
BENIMACLET

PANADERIA



J O S E
ROS



Benimaclet, 5
BENIMACLET

Comissió de la Falla

President

José Benlliure Roig

Vice

Fco. Barberá Benavent

Secretari

Manuel Roselló Crú

Vice

Luis Castelló

Contaor

Rosendo Pérez Sanía

Tesorer

Ramón Estellés Giner

President de festes

Vicente Esteve Gilot

Vocals

Ricardo Espada Olmos

Vicente Espada Olmos

Francisco Masarell Gadea

Melchor Salom

Emilio Tello

Jesús Giner Echagoye

Francisco Ruiz Aparici

Vicente Alcayde

José Sales

Cobrador

Bienvenido Leal

Nostre
PRESIDENT
— de —
HONOR



EN
Carles
Salvador
Gimeno

FALLEROS D' HONOR

D. Vicente Zaragoza Miró
D. Melchor Giner Reig
D. Alfredo Giner Reig
D. Carlos Lillo Escrivá
D. José Lillo Escrivá
D. Diógenes López Mechó
D. Rafael Cuenca García
D. Bautista Martí Alcañiz
D. José Martí Díez
D. Vicente Gimeno Gimeno
D. José Marco Monserat
D. Joaquin Asins Berma
D. Ramón Lliso Zarzo
D. Vicente Pérez Flor
D. Miguel Cuenca Tramayeres
D. Joaquin Gómez Ortiz.

D. Joaquin Buch Sanchis
D. Jesús Giner Echagoye
D. José M.^a Panach Dolz
D. Salvador Panach Dolz
D. Hermelando Estellés
D. Mariano Estellés Cuñ
D. Juan Estellés Cuñ
D. Vicente Micó Gasó
D. Ricardo Muñoz
D. José Durá
D. Juan Estellés Giner
D. Vicente Dominguez
D. Pedro Beltrán
D. José Muertas
D. Mauricio García
D. Luis Ros

Explicació y relació de la Falla

AVIS

Sense demanar permís
ací està l'explicador,
que tè l'encàrrec precis
d'escriure el Llibret concís
i de lo bo, lo millor.

SEGON AVIS

Esta falla, si bé es mira
per l'un i l'altre costell,
sols critica de la Fira
el seu desgraciat Cartell.
(Hala, puix, i duro en ell.)

TE CER AVIS... I AL CORRAL

Qui està escrivint el Llibret
disfruta i fa una rialla
perquè li ix molt clar i net
l'explicació de la Falla
de Benimaclet.



LA FALLA

Ací tenen en punt d'onze
una falla ben plantà
sobre figures de bronze
que un artiste modelà.

Són Atlantes, si bé es mira,
plens i forçuts sens parell,
que sostenen de la Fira
aquell tan famós Cartell.

Esta Falla que no falla
en carrer ample ni estret,
du la gràcia i la rialla
per a tot Benimaclet.

EL CARTELL DE LA FIRA

València, pomell de roses
i de colors i de llums,
que té en l'ànima mil coses
que són alegres costums.

València, plena d'essència
de les flors del Paradís,
famosa per l'excel·lència
de tot el nostre País.

València, gentil i honrada,
gràcia que amb ella se fon;
València, blava i daurada
com no hi ha un altra en el món.

València, sempre València,
que relluix més que el sol,
fa el seu acte de presència
per la Fira de Joliol.

I organitza unes festetes
per a cridar a la gent
que no valen dos pessetes
i et fan fugir de repent.

Puix ací que se podria
fer un programa dels bons,
tenen sempre la mania
d'imitar els carrerons.

I per a què clar se veja
que en lo que dic no hi ha engany,
i que ací no ens mou l'enveja,
vegen lo que han fet enguany:

Traques, castells, Poesia,
bous i Batalla de Flors,
patins, folklor, punteria...
igual que els anys anteriors.

Fora d'un parell de coses
que tenen substància i art,
la Fira té poques closses,
i del món es queda apart.

Tal com ací va el turisme,
ja no tindrà res a fer
encara que se descrisme
qui tinga entusiasme ver.

Comença perquè els del gremi
i els senyors que són Jurat
entreguen el primer premi
al Cartell... més desgraciat.

Era un cabàs ple de fruita:
naps y raïm i melons
i carabassa que enfita,
tomates i pimentons...

Tres angelets van per l'aire
i aboquen la *cabassà*.
(Tres àngels que un colombaire
per tres coloms ha pres ja.)

Un Cartell de bona firma
però que no és bon Cartell
per a la Fira, i confirma
tot lo mal que es parla d'ell.

Com ha de ser! Tan bonica
com és la Fira en Joliol,
i el Cartell-anunci pica...
però pica més que el sol.

CONSIDERACIONS EN VERS

(Filosofia barata
que fa de molt bona fe
la punta de la sabata).

Com que la Fira se planta
en un ambient de calor,
el grup del cabàs s'aguanta
amb el fum de l'antigor.

Que ix i puja d'una conca
pròpia del segle passat
(la gent es faria ronca
perquè això ja està antiquat,

però com que té bon geni
i qualsevol xiste diu,
va traent punta a l'ingeni
i de la Fira s'enriu).

Si és antiga o si és moderna,
la gent seguix el costum
i no agafa una llanterna
per anar traent a llum

unes festes bones festes
de llei internacional
que alternarien amb estes
de pur caràcter local.

Cal millorar, si és possible,
la gran Batalla de Flors.
Festival imprescindible,
cal injectar-li un reforç.

La Festa de Poesia,
aixina com ara es fa
no va bé, perquè caldria
fóra tota en valencià.

I anirien més poetes,
des del jove al carcamal,
si hagueren unes pessetes
per a la Flor Natural.

CARRERES DE PATINETS

(Número fort del programa
- i original sobre tot -
que nostra atenció reclama).

Com la cosa ve de cara
i el deport està de sort,
en el programa s'ampara
dels patinets el deport.

Se convoquen les carreres
per a inscriure's els xiquets,
però entre bromes i veres
s'apunten els hòmens fets.

I resulta que els pelmassos
fan un festival extrany:
corren només els grandassos,
i els menuts miren l'engany.

Batiste a còrrer s'esforça
i du un patinet al coll;
es home que té més força
que un carregador del moll.

Antoni, que és un ciclista
amb fama de corredor,
com una persona lista,
vol tindre el premi major.

I està Pepet Borumballes,
sens trellat ni enteniment,
lluïnt el jersei a ralles
del corredor cent per cent.

Com que la Ràdio els ampara,
puix que ella els ha reunit,
el més grandot acapara
els premis que han oferit.

I els xiquets, els infeliços,
la correguda «infantil»
contemplen des dels massissos
de l'Alameda gentil.

Com la cosa és vergonyosa
i ben bé es pot criticar
buscant remei a la cosa,
a la falla va a parar.

JOCS FLORALS DEL RAT - PENAT

(De cultura i alegria,
de l' Amor i de Bellesa,
és festa de Poesia).

Quina festa més bonica
sempre fa Lo Rat Penat!
Proclama Reina una xica
el Poeta que és premiat.

Canta en llengua valenciana
uns temes d'inspiració
en els quals sempre agermana
art, cultura i tradició.

Canta València i sa glòria
en versos pulcres i nets,
i als valencians diu la Història
en estudis molt ben fets.

Però en lloc d'un altra cosa
que fóra estimul millor,
li donen sols una rosa,
li donen sols una flor.

Es d'honor i cortesia
la Flor Natural, molt bé.
Tinga honors la Poesia,
però pessetes també.

Que si té la vida estreta,
escriure no podrà res
el més important poeta
si és que li falten dinés.

L'Ajuntament de València
hauria d'haver fundat,
fent com fa acte de presència,
el «Premi de la Ciutat».

I donar cinc mil pessetes
al poeta guanyador,
ademés de les floretes,
ademés de tot l'honor.

Lo Rat Penat fa la festa
i és una festa estival
que se manté viva i llesta
al teatre Principal.

Però enemics recelosos
que el premi no han conseguit
són els poetes casposos
que als Jocs Florals han escrit.

Si per desgràcia o justícia
els seus versos no han premiat,
ara estan plens de malícia
i en contra del Rat Penat.

Hi ha qui es rasca la capçana
i se cavila un verset
per tindre amb tota ufana
la Flor de Benimasclet.

I gens no tindrà vergonya
d'anar repetint el llans
fins que un peix o la cigonya
porte violes de Sans.

Renegant del floralisme
i amb castanyers d'il·lusió
obtindrà per ruralisme
el premi de Castellbó.

Si l'home s'ho pren amb calma,
encara que ho faça mal
li premiaran en la Palma
el «Capullo Natural».

I poeta de l'Europa,
si l'àguila da el permís
se guanyaria una copa
de xampany o bé d'anís.

Però no, que qui renega
del que fa Lo Rat Penat
se pensa que als atres pega
perquè ell fa bernat-bernat.

BALLS POPULARS EN LA FIRA

(Ballador i balladora
que taconen flamenco
i plora la llauradora).

Per les nits, en l'Alameda
i sobre un ample entaulat,
el nostre folklor se queda
arroplit i malparat.

Perquè a poc a poc l'espenta
un desficaciat intrús
que el martirisa i rebenta
i és el folklor andalús.

Com hi ha gent que és forastera
i no vol lo valencià,
ràbia molt i es desespera
quan fem art al sa i al pla.

I aplaudix de goig encesa
si el flamenco han de ballar
o hi ha una escasa promesa
de *cante jondo* a escoltar.

Com que la gent valenciana
no s'imposa per desdeny,
guanya sempre el de Triana
i perd sempre el russafeny.

I triomfen les *seguidillas*,
els *jipios* i el *raspat*,
i las *jaças* són *tordillas*
i el *gitano* enamorat.

Tot lo nostre dóna pena,
puix s'acurruca al racó
i plora a llàgrima plena
la valenciana cançó.

Mentres la rata rossega
la música que més val,
la dolçaina s'empolsega
i es desencola el tabal.

Allí la cançó de l'Horta
que és l'albà, com ja sabràs,
l'ha retirat ja mig morta
un Negrete d'Alaquàs.

S'ha perdut la dansa aquella
fina com un rigodó
que es diu la Xàquera Vella
i que és dansa de saló.

Ja no s'ou de la guitarra
el tan poètic U i Dos
que punteja baix la parra
el llaurador amorós.

I aquell U i Dotze que omplia
el cor del bon hortolà,
potser ningú el tocaria
perquè abandonat està.

I és perquè l'ànima nostra
nosaltres prou no estimem
com este abandó demostra
mentres mirem i callem.

Però no! Visca València
i visca el nostre folklor,
on es conserva l'essència
que val més que joia d'or.

Visca el cor que al pit repica,
vixquen els nostres costums!...
(Perquè un poble es dignifica
per les Arts i per les Llums.)



I ara que havem arribat
a un lloc que ni és prop ni és llunt,
el poeta s'ha cansat
i en el Llibret que ha versat,
amb un sospir posa un punt.

I com això no està mal,
eixe punt és punt... FINAL.



L'ARTISTE

JOSEP NAVARRO SEGURA
el gran artista, assegura
—consideracions apart—
que és una falla d'altura
esta falla plena d'art.

I jo, que conec la falla,
dic a tots sense impostura
que de premi una medalla
mereix, perquè molt alt ralla
JOSEP NAVARRO SEGURA.



FAM, FEM I FUM...

Fam: Pepe badalla i badalla
i obri la boca d'a pam;
sense ganes toca i balla...
El trau a ballar la *fam*.

Fem: El sucre, la carn, els ous
i tot allò que mengem,
quan heu fiques, entra or,
i quan heu traus, tires *fem*.

Fum: ¿Cartera a la funerala,
i a fosques si no hi ha llum?
La cosa està més que clara:
Tot *fam*, tot *fem* i tot *fum*.



Fábrica de Tableros
Contrachapeados
Especialidad en Tableros
Indeformables

Hermelando
Estellés

Fábrica y Despacho: JAIME ROIG, 6
Teléfono 15396
VALENCIA

ISIDRO
GINER

FLORICULTOR

CAMINO DE VALENCIA, 119
BENIMACLET

RAMOS, CENTROS, CANASTILLOS, CORONAS, ADORNOS DE ALTARES PARA FIESTAS, BODAS, COMUNIONES, ETC.

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE
DE TRABAJOS Y CONFECCION DE
FLORES NATURALES



J O S E

MESADO

F L O R I C U L T O R

PLAZA DEL CAUDILLO

Puesto n.º 1 (frente Barrachina)

Mercado de flores puesto n.º 24

VALENCIA

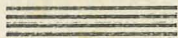
Calle Peris Mencheta, 7

Teléfono 11763

BENIMACLET

**Carbones al por menor,
Leñas, Carritos de mano**

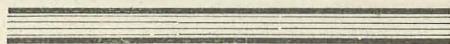
**VICENTE
MONDRAGON**



PLAZA BENIMACLET, 4
BENIMACLET

F
A
R
M
A
C
I
A

Montesinos

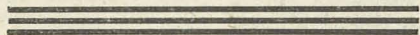


Portaceli, 15 BENIMACLET

BAR
TABERNA

Ricardo

Muñoz



VINOS Y LICORES

Especialidad en mariscos

Cervezas y Tapas



Calle Valencia, 2
(FRENTE APEADERO) BENIMACLET

Inocencio
Sarrión

S A S T R E



C Valencia, 12, pral.
BENIMACLET

Comestibles

Frutas

Verduras

Vinos de Pedralva

de calidad

ANTONIO

SOTOS

Recreo, 28

BENIMACLET

“El Regalo”

Alfredo

Gómez

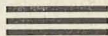
Escandell

Paquetería

Perfumería

Géneros de Punto

*Esta Casa obsequia
con el
Cupón Regalo Comercial
en todos sus artículos.*



Calle Valencia, 14

BENIMACLET

INDUSTRIAS DEL BRONCE

FALCO

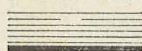
Valencia, 62, Benimaclet

SALVADOR

Molina

Molina

S A S T R E



Valencia, 36.

BENIMACLET

Vinos selectos
del Villar del Arzobispo

BAR

Manuel

García

**Variación
en Tapas**

C. Valencia
BENIMACLET

Fundición de Hierro y Metales
"LA ESPAÑOLA"
MAQUINARIA EN GENERAL

V I C E N T E
CHANCOSA

Hornillos de Banco
Sumideros
Soportes lavabo
Cisternas waters
y toda clase de trabajos en serie

Cno. Nvo. Alboraya, 5 Tel. 16621
BENIMACLET (Valencia)

CARNES
FRESCAS
EMBUTIDOS

D A N I E L
Cuenca

Masquefa, 3 **BENIMACLET**

HERRAJES PARA MUEBLES

ABELIOLA

Trabajos en serie

Mistral, 29 **BENIMACLET**

Carnes
Embutidos

Enrique
Cuenca

Calle de Valencia, 23, BENIMACLET

VINOS
LICORES

VERDULERIA
COMESTIBLES

José Hernández

Pastor

Leonor Jovaní, 1,

Frente al cine

Comestibles

Vinos

Licores

Casa
Sales

LA ECONOMICA

Camino Nuevo de Alboraya, 13
BENIMACLET

Taller de Ebanisteria
Tapicería

SANTIAGO
TELLO

Calle del Recreo, 24
BENIMACLET

COMESTIBLES
VINOS
Y LICORES

Francisco
Torregrosa

Depósito de agua de
Camarena y Benasal

Masquefa, 10, BENINACLET

Taller de Construcción
y Reparación de Carros

VICENTE
Cuenca

Camino de Tránsitos, 185,
(Frente al Camino de Vera)

BENIMACLET
(VALENCIA)

Bar "LA CUBANITA"
(Antes Mona)

Vinos y Licores

Café exprés, agua Seltz y
toda clase de servicios es-
merados, pertenecientes al
ramo.

Especialidad en VINOS
FINOS de MESA, Juego de
FUTBOL con mesa de prime-
ra calidad.

JOAQUIN
TUR
VERCHER

Calle Benimaclet, 1
junto Iglesia
BENIMACLET
(Valencia)

Hor
no
de

Vicente
Gimeno

Masquefa, 7,

BENIMACLET

CORTIJO
Los Mimbrales

*Especialidad en vinos de
todas marcas
Comestibles finos y
variados*

Rambla, 40
BENIMACLET

CARNES
EMBUTIDOS

JOSE

SANMARTIN

AIGÜES

Calle de Valencia, 4
BENIMACLET

HORNO - PANADERIA

ENRIQUE

**A
L
P
E
R
A**

Calle de los Santos, 12
BENIMACLET

HORNO

**Miguel
CUENCA**

Valencia, 22
BENIMACLET

DROGUERIA

PERFUMERIA

PAQUETERIA

Joaquín

Pinturas
Esmaltes
Pinceles
Barnices

Aceites y todo lo concerniente al ramo

BUCH

Benimaclet. 1 Teléfono 16684 BENIMACLET

Vinos de Turis
y Valdepeñas
Embotellados y Granel

PRECIOS SIN COMPETENCIA

“La Bodega”

Camino Nuevo de Alboraya, 17,

BENIMACLET

Paquetería

Perfumería

Alpargatería

Papelería
Material Escolar

PASCUAL
LOPEZ

Portacæli, 18,
(antes Valencia)
Benimaclet

FABRICA DE
ARTICULOS
DE PIEL

Francisco

MAS

CA

RELL

Maestro
Caballero, 9
BENIMACLET
VALENCIA)

*Manufacturas
Sanitarias*

DAPAES

M A R C A R E G I S T R A D A

V. R. Espada Olmos

GRIFERIA EN GENERAL

Rafael Tramoyeres, 5
Teléfono 52830
BENIMACLET
(Valencia)

GRAFICAS

S. Panach

Músico Belando. 12

BENIMACLET

7 CS Benim